

EL VALOR DE WITTGENSTEIN. UNA NUEVA EDICIÓN DE LA TRADUCCIÓN DE LAS INVESTIGACIONES FILOSÓFICAS

*WITTGENSTEIN'S VALUE. A NEW EDITION OF THE TRANSLATION
OF THE PHILOSOPHICAL INVESTIGATIONS*

Reseña de: WITTGENSTEIN, Ludwig, *Investigaciones filosóficas*. (Traducción, introducción y notas de Jesús Padilla Gálvez). Madrid: Editorial Trotta, 2021 (2ª edición revisada), 329 págs.

ANTONIO GUERRERO RUIZ

Doctorando en filosofía UAL
Profesor invitado Universidad Nacional de Educación a Distancia
Madrid/España
antonioguerrero_ruiz@yahoo.es
ORCID: 0000-0003-1848-5985

Recibido: 20/01/2022
Aceptado: 12/09/2022

"Investigaciones filosóficas" es por muchos motivos un libro fundamental en la historia de la filosofía. No solo por su originalidad o su estructura, sino también por su naturaleza, proclive a la interpretación hermenéutica, puesto que en su forma original exige una lectura intensa y una traducción exacta y rigurosa. Labor esta última que ha pasado por diferentes etapas y se ha visto dificultada por su carácter de obra póstuma. El hecho mismo de que se siga leyendo desde nuestra perspectiva actual, hace que sea considerado un clásico, pero genera una doble dificultad. La primera, haber sido escrito en alemán, por lo que la traducción debe hacerse de esta lengua al español. Y la segunda, pretender efectuar una lectura contemporánea de un texto escrito hace ochenta años, traicionando de esta manera la pedantería a cuantos traductores han intentado abordar la obra en el transcurso de su periplo editorial. Esta es la deficiencia que